

Cuestionario

Esta entrevista forma parte del proyecto de investigación de la Universidad Nacional de Educación a Distancia en Zamora (Grupo de Innovación docente GID_UNED Zamora), a través de la cual se intenta poner de manifiesto la evolución metodológica en el aprendizaje de un segundo idioma dentro del nivel escolar. Para ello, los estudiantes de aquellos colegios que colaboran con nosotros se convierten en jóvenes investigadores, presentando este cuestionario a sus familiares, quienes son los entrevistados. Se les otorgará un diploma acreditativo de la actividad realizada y el reconocimiento por su participación. Toda la información recogida en las entrevistas será únicamente tenida en consideración como parte del proyecto de investigación, nunca haciendo públicos ningún dato personal ni ninguna información que pudiera o pudiese ser comprometedora.

Nombre del entrevistado y parentesco: _____

Fecha de nacimiento: ____ / ____ / ____

Nombre del colegio donde estudiaba y municipio: _____

1. ¿Cuál es tu conocimiento actual sobre una segunda lengua? ¿Cuál es esta segunda lengua?

Ninguno Básico Intermedio Avanzado Nativo _____

2. ¿Edad a la que comenzaste a estudiar el 2º idioma y el n.º de años que lo has hecho en el colegio?

3. ¿Hubo algún motivo específico por el cual se os enseñaba ese idioma en la escuela?

Por elección Impuesto por el centro Proximidad al país

4. ¿Había profesores especializados en el 2º idioma o también impartían otras materias?

5. ¿Existían actividades extraescolares relacionadas con el aprendizaje de un 2º idioma?

6. ¿Recuerdas algún material específico especialmente útil para aprender el segundo idioma?

Fotocopias Radiocasete Juegos Libros Otros: _____

7. ¿Cuál era la duración media de una clase de idiomas? _____

8. ¿Cómo se fomentaba el uso del 2º idioma fuera del aula?

No se fomentaba Deberes Lecturas Intercambios Canciones Otros: _____

9. ¿Cuál era la actitud general de los estudiantes hacia el aprendizaje del segundo idioma en esa época?

Mala Regular Buena Muy Buena Indiferente

10. ¿Ha resultado beneficioso el aprendizaje del 2º idioma? Sí No

¿Podrías calificarnos el nivel de la calidad educativa en 2ª lengua? 1 (mala) y 10 (excelente)

11. ¿Qué consejo le darías a los estudiantes actuales que están aprendiendo un 2º idioma?

Metodología del aprendizaje en 2º idioma en el aula

Hablar

1. ¿Cómo se practicaba la expresión oral? ¿Cuál era el método más beneficioso para ti? _____
 Repetición Lectura Juegos Teatralización Otros: _____
2. ¿Te sentías cómodo/a participando en conversaciones en el segundo idioma en el aula?
 Sí No A veces
3. ¿Cómo se corregían los errores de pronunciación o gramaticales durante las clases de idiomas?
 No se corregían Repitiendo Escribiendo Otros: _____

Leer

4. Textos que solías leer en 2º idioma en la escuela: Libros Revistas Fotocopias Otros: _____
5. ¿Cómo se trabajaba la comprensión? Preguntas a posterior Traducción del texto Otros: _____
6. ¿Recuerdas si se utilizaban diccionarios o traductores? Sí No A veces
7. ¿Existía la lectura de textos o materiales reales originarios del país? Sí No A veces

Escribir

8. ¿Cómo se enseñaba la escritura en el segundo idioma?
 Dictados Copiando textos Describiendo entorno o actividades cotidianas Otros: _____
9. ¿Qué método te ha ayudado a mejorar tus habilidades escritas? _____
10. ¿Qué tipo de correcciones recibías de tus escritos en 2º idioma?
 Sólo puntuación Identificación de errores Aportación de respuesta correcta Otros: _____
11. ¿Qué aspectos se valoraban positivamente de la escritura?
 Gramática Ortografía Coherencia Caligrafía Extensión

Escuchar

12. ¿Cómo se practicaba la comprensión auditiva en clase de idiomas?
 Cintas de audio Vídeos Conversaciones Otros: _____
13. ¿Cómo se trabajaban las habilidades de escucha activa?
 Escucha repetitiva Comprensión Traducción Otros: _____
14. ¿Se fomentaban actividades de comprensión auditiva fuera del aula?
 Escuchar música Ver series o programas Otros: _____
15. ¿Quién facilitaba el material utilizado?
 Centro escolar Biblioteca Pública Adquisición propia Otros: _____